

Cartuccia di ricambio per Autoflow
I
Spare cartridge for Autoflow
GB
Austauschkatruske für Autoflow
D
Cartouche de rechange para Autoflow
F
Cartucho de recambio para Autoflow
E
Cartucho de substituição para Autoflow
P
Vervangingspatroon voor Autoflow
NL
121-126 Series
Montaggio e smontaggio cartucce Aufloflow

La cartuccia interna può essere rimossa facilmente dal corpo valvola per eventuale verifica o sostituzione, svitando il tappo con O-ring di tenuta ed agendo sull'apposito anello di manovra di cui è dotata la cartuccia stessa.

Fitting and removing Aufloflow cartridges

The internal cartridge can easily be removed from the valve body for inspection or replacement by unscrewing the plug with the O-ring and using the operating ring with which the cartridge is fitted.

Einbau und Ausbau Kartuschen Aufloflow

Die innen liegende Kartusche kann zwecks Inspektion oder Ersetzung leicht aus dem Ventilgehäuse entnommen werden, indem man den Verschluss mit O-Ring ausschraubt und den entsprechenden Ring der Kartusche betätigt.

Montage et démontage cartouches Aufloflow

La cartouche interne se démonte facilement du corps de vanne pour être vérifiée ou remplacée : dévisser le bouchon avec joint torique d'étanchéité et agir sur l'anneau de blocage dont est équipée la cartouche.

Montaje y desmontaje de los cartuchos Aufloflow

El cartucho interior puede quitarse fácilmente del cuerpo de la válvula para controlarlo o sustituirlo. Para ello, desenroscar el tapón con junta tórica y tirar del anillo del cartucho.

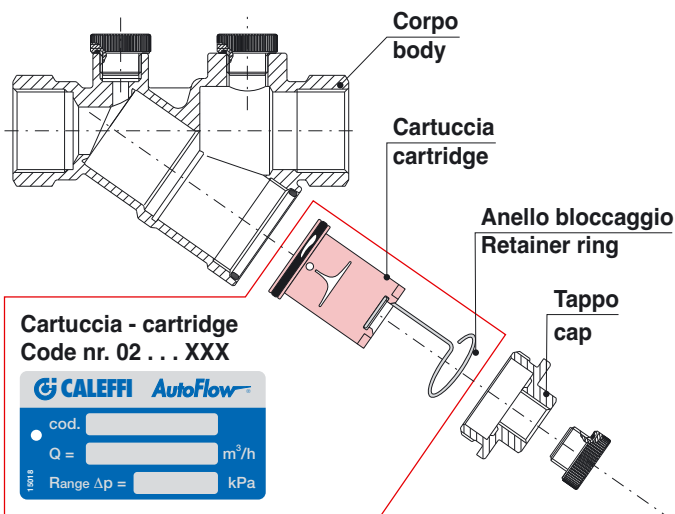
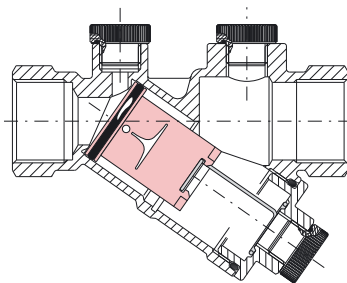
Montagem e desmontagem dos cartuchos Aufloflow

O cartucho interno pode ser facilmente removido do corpo da válvula para uma eventual verificação ou substituição, desapertando a tampa que contém o O-ring de vedação e retirar o anel de aperto do cartucho.

Montage en demontage van de Autoflow patronen

Het interne patroon kan voor controle of vervanging gemakkelijk uit het ventiellichaam worden verwijderd door de dop met de O-ring los te draaien en door aan de speciale ring te draaien, waarmee het patroon uitgerust is, te draaien.

1/2" - 3/4"



Product Range



121141 ... 1/2"
121151 ... 3/4"



126141 ... 1/2"
126151 ... 3/4"